

Bruxelles, le 1^{er} juillet 2009

Itinérance, la fin des tarifs abusifs: les prix des SMS, des appels et de la navigation sur Internet baissent fortement grâce à l'action de l'UE

À partir d'aujourd'hui, l'envoi d'un SMS depuis l'étranger dans l'Union européenne ne vous coûtera pas plus de 0,11 €. C'est presque trois fois moins que l'ancien coût moyen en Europe, qui s'établissait à 0,28 € (hors TVA). Le coût d'un appel effectué en itinérance dans l'Union ne dépassera pas 0,43 € par minute; celui d'un appel reçu, 0,19 €. Dorénavant, les appels sortants en itinérance ne seront plus facturés à la minute mais à la seconde, dès la 31^e, tandis que les appels entrants seront facturés dès la première seconde. Les vacanciers et les voyageurs d'affaires peuvent aussi naviguer sur la Toile, télécharger des films ou envoyer des photos avec leur téléphone mobile sans crainte de voir leur facture s'envoler, grâce à l'instauration de tarifs de gros plafonnés à 1 € par mégaoctet (Mo) téléchargé. Toutes ces mesures devraient réduire une nouvelle fois le coût de l'itinérance, de 60 %, et accroître l'utilisation du téléphone mobile. Les premières mesures de l'Union européenne en matière d'itinérance datent de 2007. Elles avaient alors permis de réduire le coût des appels vocaux en itinérance de 70 %.

«À partir d'aujourd'hui, tous les Européens appelant, ou envoyant des messages, avec leur téléphone mobile peuvent profiter des avantages d'un marché unique sans frontières! Les tarifs abusifs sur les appels en itinérance appartiendront bientôt au passé grâce à l'action résolue de la Commission européenne, du Parlement européen et de l'ensemble des 27 États membres de l'Union européenne», a déclaré Mme Viviane Reding, membre de la Commission européenne responsable des télécommunications. «Les nouvelles règles de l'Union européenne en matière d'itinérance devraient permettre aux utilisateurs de téléphones mobiles de naviguer sur le web à des prix plus abordables lorsqu'ils sont à l'étranger, sur le territoire de l'Union européenne. Pour le moment, les règles de l'Union européenne se limitent à réduire les tarifs interopérateurs. Je demande au secteur de la téléphonie mobile de répercuter rapidement ces économies sur les clients des services de données en itinérance. La Commission et les autorités réglementaires nationales surveilleront très attentivement les tarifs de ces services et vérifieront l'année prochaine si le marché de l'itinérance est enfin devenu concurrentiel.»

Les nouvelles mesures de l'UE en matière d'itinérance applicables dès aujourd'hui sont les suivantes:

- limiter le tarif de détail des SMS envoyés depuis l'étranger à 0,11 € (hors TVA), par rapport à un coût moyen actuel de 0,28 €;
- poursuivre la baisse des tarifs des appels en itinérance. À partir d'aujourd'hui, les plafonds sont fixés à 0,43 € pour un appel effectué depuis l'étranger et à 0,19 € pour un appel reçu. Ces tarifs passeront respectivement à 0,39 € et 0,15 € le 1^{er} juillet 2010 puis à 0,35 € et 0,11 € le 1^{er} juillet 2011 (coûts hors TVA par minute). Hier encore, il fallait déboursier jusqu'à 0,46 € pour un appel effectué depuis l'étranger et 0,22 € pour un appel reçu. En 2005, avant que l'Union européenne ne prenne des mesures, il pouvait en coûter 1,70 € la minute à un Allemand qui effectuait un appel depuis l'Autriche, 1,47 € à un Britannique appelant en Italie et 2,50 € à un Belge appelant depuis Chypre ([MEMO/05/247](#));
- mettre en place la facturation à la seconde dès la 31^e seconde pour les appels sortants, et dès la première seconde pour les appels entrants. Jusqu'ici, les utilisateurs de téléphone mobile payaient pour du temps qu'ils n'avaient pas réellement consommé (jusqu'à 24 % dans certains cas);
- réduire le coût de la navigation sur internet et du téléchargement de films ou de programmes vidéo avec un téléphone mobile depuis l'étranger en instaurant de nouveaux tarifs de gros plafonnés à 1 € par Mo téléchargé. Jusqu'ici, le tarif de gros moyen s'élevait à 1,68 € par Mo, avec des prix atteignant 6,82 € en Irlande, 5,30 € en Grèce et 5,10 € en Estonie. Le tarif de gros plafonné pour le téléchargement diminuera durant les deux prochaines années: il passera à 0,80 € en 2010 puis à 0,50 € en 2011. Les consommateurs seront informés des tarifs des services de données. En effet, les nouvelles règles imposent aux opérateurs de téléphonie mobile de fournir gratuitement à leurs clients (par SMS ou par l'ouverture automatique d'une fenêtre sur leur écran) des informations sur les tarifs appliqués aux services de données en itinérance dans le pays de l'Union européenne où ils se trouvent. Pour éviter aux consommateurs d'avoir une mauvaise surprise en découvrant leur facture, les nouvelles règles prévoient un mécanisme de coupure automatique qui s'activera dès que la facture atteindra 50 € ou tout autre montant («seuil d'interruption») choisi par le client (dernièrement, un Allemand a reçu une facture de 46 000 € après avoir téléchargé en itinérance depuis la France un programme télévisé). Les opérateurs ont jusqu'à mars 2010 pour mettre en place ce mécanisme.

Les nouvelles règles d'itinérance, qui s'appuient sur le premier règlement européen en la matière ([IP/07/870](#)), s'appliqueront jusqu'à l'été 2012. Le Parlement européen et le Conseil ont demandé à la Commission de rédiger, d'ici à l'été 2010, un rapport sur leur mise en œuvre. Le cas échéant, la Commission pourrait proposer de nouvelles règles avant la fin du mois de juin 2011.

Contexte:

Le [règlement européen sur l'itinérance de 2007](#) a instauré des plafonds («eurotarifs») pour les appels effectués et reçus par un abonné en déplacement dans l'Union européenne. Il en a résulté une diminution des tarifs de 70 % en moyenne par rapport à 2005, avant que l'Union européenne ne prenne des mesures.

En 2008, après avoir réexaminé les règles en matière d'itinérance, la Commission a proposé de les proroger pendant trois ans, en les complétant par de nouvelles dispositions relatives aux SMS et aux services de données. Ces nouvelles règles ont été approuvées par le Parlement européen en avril 2009 ([IP/09/620](#)), à une large majorité, puis par le Conseil des ministres européens des télécommunications le 8 juin ([IP/09/880](#)).

Depuis 2004, date d'entrée en fonction de la Commission actuelle, le taux d'abonnement de la population à la téléphonie mobile est passé de 84,6 % à 119 % ([IP/09/473](#)).

Pour avoir un panorama des tarifs de l'itinérance dans l'Union européenne, voir le **site web de l'UE sur l'itinérance**:

http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/index_en.htm

[MEMO/09/309](#)

ANNEX

Retail caps for roamed voice calls without VAT (€cents) – as of 1 July 2009

Voice calls

Calls made	43
Calls received	19

SMS

SMS sent	11
SMS received	Free of charge

Roamed calls made

Euro-Zone Countries

Calls made

	Caps without VAT (€)	VAT (%)	Caps with VAT (€)
AT	0,43	20,00%	0,5160
BE	0,43	21,00%	0,5203
CY	0,43	15,00%	0,4945
FI	0,43	22,00%	0,5246
FR	0,43	19,60%	0,5143
DE	0,43	19,00%	0,5117
EL	0,43	19,00%	0,5117
IE	0,43	21,50%	0,5225
IT	0,43	20,00%	0,5160
LU	0,43	15,00%	0,4945
MT	0,43	18,00%	0,5074
NL	0,43	19,00%	0,5117
PT	0,43	20,00%	0,5160
SK	0,43	19,00%	0,5117
SI	0,43	20,00%	0,5160
ES	0,43	16,00%	0,4988

Non Euro-Zone Countries

Calls made

	Caps without VAT (€)	Exchange rate (*)	Caps in local currency (without VAT)	VAT (%)	Caps in local currency (with VAT)	Caps with VAT (€)
DK	0,43	7,4456	3,2016	25,00%	4,0020	0,5375
SW	0,43	10,6375	4,5741	25,00%	5,7177	0,5375
UK	0,43	0,8652	0,3720	15,00%	0,4278	0,4945
BG	0,43	1,9558	0,8410	20,00%	1,0092	0,516
CZ	0,43	26,83	11,5369	19,00%	13,7289	0,5117
EE	0,43	15,6466	6,7280	20,00%	8,0736	0,516
HU	0,43	281,7	121,1310	25,00%	151,4138	0,5375
LV	0,43	0,7095	0,3051	21,00%	0,3692	0,5203
LT	0,43	3,4528	1,4847	19,00%	1,7668	0,5117
PL	0,43	4,4877	1,9297	22,00%	2,3542	0,5246
RO	0,43	4,186	1,8000	19,00%	2,1420	0,5117

(*) - Exchange rates as published in the EU Official Journal on 3 June 2009 in accordance with the Roaming Regulation. For the next revision of the price cap, the exchange rate applied will be the one published on 1 June 2010 and 1 June 2011 respectively.

Roamed calls received

Euro-Zone Countries

Calls received

	Caps without VAT (€)	VAT (%)	Caps with VAT (€)
AT	0,19	20,00%	0,2280
BE	0,19	21,00%	0,2299
CY	0,19	15,00%	0,2185
FI	0,19	22,00%	0,2318
FR	0,19	19,60%	0,2272
DE	0,19	19,00%	0,2261
EL	0,19	19,00%	0,2261
IE	0,19	21,50%	0,2309
IT	0,19	20,00%	0,2280
LU	0,19	15,00%	0,2185
MT	0,19	18,00%	0,2242
NL	0,19	19,00%	0,2261
PT	0,19	20,00%	0,2280
SK	0,19	19,00%	0,2261
SI	0,19	20,00%	0,2280
ES	0,19	16,00%	0,2204

Non Euro-Zone Countries

Calls received

	Caps without VAT (€)	Exchange rate (*)	Caps in local currency (without VAT)	VAT (%)	Caps in local currency (with VAT)	Caps with VAT (€)
DK	0,19	7,4456	1,4147	25,00%	1,7683	0,2375
SW	0,19	10,6375	2,0211	25,00%	2,5264	0,2375
UK	0,19	0,8652	0,1644	15,00%	0,1890	0,2185
BG	0,19	1,9558	0,3716	20,00%	0,4459	0,228
CZ	0,19	26,83	5,0977	19,00%	6,0663	0,2261
EE	0,19	15,6466	2,9729	20,00%	3,5674	0,228
HU	0,19	281,7	53,5230	25,00%	66,9038	0,2375
LV	0,19	0,7095	0,1348	21,00%	0,1631	0,2299
LT	0,19	3,4528	0,6560	19,00%	0,7807	0,2261
PL	0,19	4,4877	0,8527	22,00%	1,0402	0,2318
RO	0,19	4,186	0,7953	19,00%	0,9465	0,2261

(*) - Exchange rates as published in the EU Official Journal on 3 June 2009 in accordance with the Roaming Regulation. For the next revision of the price cap, the exchange rate applied will be the one published on 1 June 2010 and 1 June 2011 respectively.

Roamed SMS

Euro-Zone Countries

SMS

	Caps without VAT (€)	VAT (%)	Caps with VAT (€)
AT	0,11	20,00%	0,1320
BE	0,11	21,00%	0,1331
CY	0,11	15,00%	0,1265
FI	0,11	22,00%	0,1342
FR	0,11	19,60%	0,1316
DE	0,11	19,00%	0,1309
EL	0,11	19,00%	0,1309
IE	0,11	21,50%	0,1337
IT	0,11	20,00%	0,1320
LU	0,11	15,00%	0,1265
MT	0,11	18,00%	0,1298
NL	0,11	19,00%	0,1309
PT	0,11	20,00%	0,1320
SK	0,11	19,00%	0,1309
SI	0,11	20,00%	0,1320
ES	0,11	16,00%	0,1276

Non Euro-Zone Countries

SMS

	Caps without VAT (€)	Exchange rate (*)	Caps in local currency (without VAT)	VAT (%)	Caps in local currency (with VAT)	Caps with VAT (€)
DK	0,11	7,4482	0,82	25,00%	1,0241	0,1375
SW	0,11	10,5865	1,16	25,00%	1,4556	0,1375
UK	0,11	0,8859	0,10	15,00%	0,1121	0,1265
BG	0,11	1,9558	0,22	20,00%	0,2582	0,132
CZ	0,11	26,478	2,91	19,00%	3,4660	0,1309
EE	0,11	15,6466	1,72	20,00%	2,0654	0,132
HU	0,11	283,26	31,16	25,00%	38,9483	0,1375
LV	0,11	0,7094	0,08	21,00%	0,0944	0,1331
LT	0,11	3,4528	0,38	19,00%	0,4520	0,1309
PL	0,11	4,3483	0,48	22,00%	0,5835	0,1342
RO	0,11	4,1632	0,46	19,00%	0,5450	0,1309

(*) - Exchange rates as published in the EU Official Journal on 6 May 2009 in accordance with the Roaming Regulation. For the next revision of the price cap, the exchange rate applied will be the one published on 1 June 2010 and 1 June 2011 respectively.

**Prices for making a roamed call including VAT
(1 minute)**

	<i>travelling to</i>	2005	2009 reg. prices
Austria	<i>Greece</i>	0.93	0.52
Belgium	<i>Cyprus</i>	1.80	0.52
Bulgaria	<i>Austria</i>	n/a	0.52
Cyprus	<i>Belgium</i>	3.00	0.50
Czech Republic	<i>United Kingdom</i>	1.99	0.51
Denmark	<i>Slovakia</i>	1.52	0.54
Estonia	<i>Germany</i>	1.01	0.52
Finland	<i>Spain</i>	0.88	0.53
France	<i>Poland</i>	1.50	0.51
Germany	<i>France</i>	1.49	0.51
Greece	<i>Estonia</i>	2.02	0.51
Hungary	<i>Denmark</i>	1.35	0.54
Ireland	<i>Italy</i>	1.34	0.52
Italy	<i>Czech Republic</i>	2.00	0.52
Latvia	<i>France</i>	1.81	0.52
Lithuania	<i>Germany</i>	1.15	0.51
Luxembourg	<i>France</i>	1.20	0.50
Malta	<i>Portugal</i>	1.52	0.51
Netherlands	<i>Finland</i>	1.38	0.51
Poland	<i>Germany</i>	1.28	0.53
Portugal	<i>Sweden</i>	1.07	0.52
Romania	<i>Spain</i>	n/a	0.51
Slovakia	<i>Ireland</i>	1.53	0.51
Slovenia	<i>United Kingdom</i>	2.10	0.52
Spain	<i>Cyprus</i>	1.80	0.50
Sweden	<i>The Netherlands</i>	1.10	0.54
United Kingdom	<i>Portugal</i>	1.45	0.50

**Prices for receiving a roamed call including VAT
(1 minute)**

	<i>travelling to</i>	2005	2009 reg. prices
Austria	<i>Greece</i>	0.52	0.23
Belgium	<i>Cyprus</i>	1.38	0.23
Bulgaria	<i>Austria</i>	n/a	0.23
Cyprus	<i>Belgium</i>	0.28	0.22
Czech Republic	<i>United Kingdom</i>	n/a	0.23
Denmark	<i>Slovakia</i>	0.68	0.24
Estonia	<i>Germany</i>	0.45	0.23
Finland	<i>Spain</i>	0.53	0.23
France	<i>Poland</i>	0.68	0.23
Germany	<i>France</i>	0.69	0.23
Greece	<i>Estonia</i>	n/a	0.23
Hungary	<i>Denmark</i>	0.48	0.24
Ireland	<i>Italy</i>	0.99	0.23
Italy	<i>Czech Republic</i>	1.50	0.23
Latvia	<i>France</i>	0.59	0.23
Lithuania	<i>Germany</i>	0.87	0.23
Luxembourg	<i>France</i>	n/a	0.22
Malta	<i>Portugal</i>	0.94	0.22
Netherlands	<i>Finland</i>	0.75	0.23
Poland	<i>Germany</i>	0.50	0.23
Portugal	<i>Sweden</i>	0.55	0.23
Romania	<i>Spain</i>	n/a	0.23
Slovakia	<i>Ireland</i>	0.77	0.23
Slovenia	<i>United Kingdom</i>	0.55	0.23
Spain	<i>Cyprus</i>	1.10	0.22
Sweden	<i>The Netherlands</i>	0.59	0.24
United Kingdom	<i>Portugal</i>	1.10	0.22

Prices for sending a text message including VAT

	<i>travelling to</i>	2005	2009 reg. prices
Austria	<i>Greece</i>	0.25	0.13
Belgium	<i>Cyprus</i>	0.40	0.13
Bulgaria	<i>Austria</i>	n/a	0.13
Cyprus	<i>Belgium</i>	0.24	0.13
Czech Republic	<i>United Kingdom</i>	0.27	0.13
Denmark	<i>Slovakia</i>	0.27	0.14
Estonia	<i>Germany</i>	0.25	0.13
Finland	<i>Spain</i>	0.42	0.13
France	<i>Poland</i>	0.30	0.13
Germany	<i>France</i>	0.32	0.13
Greece	<i>Estonia</i>	0.49	0.13
Hungary	<i>Denmark</i>	0.37	0.14
Ireland	<i>Italy</i>	0.59	0.13
Italy	<i>Czech Republic</i>	0.50	0.13
Latvia	<i>France</i>	0.27	0.13
Lithuania	<i>Germany</i>	0.26	0.13
Luxembourg	<i>France</i>	0.31	0.13
Malta	<i>Portugal</i>	0.43	0.13
Netherlands	<i>Finland</i>	0.75	0.13
Poland	<i>Germany</i>	0.53	0.13
Portugal	<i>Sweden</i>	0.65	0.13
Romania	<i>Spain</i>	n/a	0.13
Slovakia	<i>Ireland</i>	0.27	0.13
Slovenia	<i>United Kingdom</i>	0.38	0.13
Spain	<i>Cyprus</i>	0.87	0.13
Sweden	<i>The Netherlands</i>	0.32	0.14
United Kingdom	<i>Portugal</i>	0.69	0.13